

## Procès-verbal

### Séance ordinaire du conseil municipal

Lundi 4 juillet 2016, à 19 h 30

AJOURNÉE AU 18 JUILLET 2016,

À l'Hôtel de Ville

à 19 h 30

Considérant que le conseil municipal est élu selon les règles de droit en vigueur au Québec.

En présence de Mme Francine Girard (siège 1), M. Mario Lemire (siège 3), M. Mike-James Noonan (siège 5) et de M. Stéphane Hamel (siège 6).

En l'absence motivée de M. Claude Lacroix (siège 2) et de M. Bruno Martel (siège 4).

Formant quorum sous la présidence du Maire, M. Clive Kiley.

En présence du directeur général adjoint et greffier, M. Sylvain Déry, et de l'adjointe à la direction générale, Mme Diane Brûlé.

272-07-16

#### **Ouverture de la séance ordinaire**

---

À 19 h 30, M. le maire, Clive Kiley, souhaite la bienvenue et déclare l'ouverture de la séance ordinaire, conformément au calendrier des séances ordinaires prévu aux articles 145 et 148 du Code municipal du Québec (ci-après nommé CMQ).

273-07-16

#### **1. Adoption de l'ordre du jour**

---

**Sur proposition de M. le conseiller Mike-James Noonan ;**

**Appuyé par M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Il est résolu :**

D'adopter l'ordre du jour tel que rédigé ci-dessous :

- 1) Adoption de l'ordre du jour**
- 2) Adoption du procès-verbal**
- 2.1** Séance ordinaire du 6 juin 2016 ;
- 3) Urbanisme**
- 3.1** Dépôt – Rapport des permis et certificats du mois de juin 2016 ;
- 3.2** Embauche de madame Véronique Proulx à titre de conseillère en urbanisme et inspectrice en bâtiment ;
- 3.3** Modification au service municipal « Cueillette des branches » ;
- 3.4** Annexion d'une partie des zones 85-P et 63-REC de la ville de Fossambault-sur-le-lac relativement à la rue de Kilkenny ;
- 3.5** Avis de motion – Règlement numéro 534-16 sur le stationnement, abrogeant et remplaçant le Règlement 413 et toutes les modifications subséquentes ;
- 4) Travaux publics**
- 4.1 Voirie**
- 4.1.1** Entérinement et signature de l'« Entente, quittance et transaction » avec l'employé numéro 10 (SV) ;
- 4.2** Parcs
- 4.3** Aqueducs et égouts
- 4.3.1** Octroi d'un contrat à la firme CIMA+ pour la réalisation d'une étude de faisabilité et la préparation d'un estimé budgétaire pour le branchement au réseau d'égout de la Garnison de lots sur le boulevard Jacques-Cartier et la rue Saint-Patrick ;

- 5) **Loisirs et événements spéciaux**
  - 5.1 Loisirs
  - 5.2 Événements spéciaux
- 6) **Sécurité publique et Incendies**
  - 6.1 Rapport du conseiller responsable ;
  - 6.2 Autorisation d'embauche de monsieur Jacob Picard à titre d'agent de sécurité, poste occasionnel, au service de Sécurité ;
  - 6.3 Report de la mise en application de la résolution 247-06-16 concernant la gestion des appels du territoire desservi par la Municipalité ;
  - 6.4 Dépôt - Certificat d'attestation relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter - Règlement d'emprunt pourvoyant au financement de l'acquisition d'un camion-citerne au service incendies et décrétant un emprunt de 411 000\$ remboursable sur une période de 15 ans ;
- 7) **Environnement et hygiène du milieu**
  - 7.1 Gestion des matières résiduelles
    - 7.1.1 Rapport du conseiller responsable ;
  - 7.2 Conseil de bassin versant
    - 7.2.1 Rapport de la conseillère responsable ;
- 8) **Culture et vie communautaire**
  - 8.1 Rapport du conseiller responsable
  - 8.2 Autorisation de dépôt d'un projet dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour les aînés 2016-2017 ;
- 9) **Enjeux régionaux et métropolitains**
- 10) **Correspondance – Dépôt de la liste de la principale correspondance du mois de juin 2016**
- 11) **Comptes du mois de juin 2016 – Dépôt et autorisation de paiement**
- 12) **Organisation administrative**
  - 12.1 Dépôt – Rapport du directeur général sur l'utilisation des pouvoirs délégués pour le mois de juin 2016 ;
  - 12.2 Modification du calendrier des séances ordinaires ;
  - 12.3 Autorisation de négociation dans le dossier no 200-17-022964-159 de la Cour supérieure du Québec ;
  - 12.4 Suivi de l'appel d'offres AO15-356 « Location de jeux gonflables » ;
- 13) **Finances et Greffe**
  - 13.1 Autorisation de signature des chèques et effets bancaires de la Municipalité au Directeur général adjoint et greffier ;
  - 13.2 Allocation de retraite à l'employé numéro 15 (AL) ;
  - 13.3 Refus de l'offre d'achat de l'entreprise Fernand Dufresne Inc. pour le terrain sis au 5, rue Saint-Patrick ;
  - 13.4 Tarification pour la location d'espaces municipaux de stationnement et abrogation de la résolution 259-06-16 ;
  - 13.5 Avis de motion – Règlement numéro 535-16 établissant les taux de taxes, les frais et la tarification des services pour l'exercice financier 2016, abrogeant et remplaçant le Règlement 511 et toutes les modifications subséquentes ;
  - 13.6 Dépôt – Rapport financier et rapport du vérificateur externe de la Municipalité pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2015 ;
- 14) **Énergie et télécommunications**
  - 14.1 Énergie Shannon Power
  - 14.2 Shannon Vision
    - 14.2.1 Dépôt – Rapports financiers et rapports du vérificateur externe pour les exercices financiers 2015 et 2016 (fin des activités) de la corporation Shannon Vision Inc.
- 15) **Varia et déclarations des conseillers**
- 16) **Période de questions**
- 17) **Ajournement de la séance**

**Adoptée à l'unanimité**

## **2. Adoption du procès-verbal**

---

274-07-16

### **2.1 Séance ordinaire du 6 juin 2016**

**Sur proposition de M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Appuyé par Mme la conseillère Francine Girard ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'adopter et de signer le procès-verbal de la séance du 6 juin 2016 ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

## **3. Urbanisme et Environnement**

---

275-07-16

### **3.1 Dépôt des rapports de permis et certificats du mois de juin 2016**

Le directeur général adjoint et greffier dépose les rapports des permis et certificats.

*Documents déposés : 275-07-16*

276-07-16

### **3.2 Embauche de madame Véronique Proulx à titre de conseillère en urbanisme et inspectrice en bâtiment**

Considérant la résolution 232-06-16 ;

Considérant la recommandation du comité de sélection ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Appuyé par M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'embaucher madame Véronique Proulx à titre de conseillère en urbanisme et inspectrice en bâtiment, poste permanent à temps plein ;
- 2) De lui allouer l'échelon 4 de l'échelle salariale des conseillers en urbanisme et inspecteurs en bâtiment et une période de probation de 6 mois à compter de son entrée en service prévue le 11 juillet 2016 ;
- 3) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

277-07-16

### **3.3 Modification au service municipal « Cueillette des branches » à domicile**

Considérant que le conseil souhaite modifier le service municipal de cueillette des branches à domicile ;

Considérant les alternatives disponibles ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Appuyé par Mme la conseillère Francine Girard ;**

**Il est résolu :**

- 1) De cesser la cueillette des branches à domicile ;
- 2) D'offrir aux citoyens la possibilité de disposer de leurs branches sur un site identifié ultérieurement à des périodes plus fréquentes ;
- 3) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

278-07-16

**3.4 Annexion d'une partie des zones 85-P et 63-REC de la Ville de Fossambault-sur-le-Lac relativement à la rue de Kilkenny**

Considérant le Règlement 445A sur l'annexion d'une partie des zones 85-P et 63-REC de la Ville de Fossambault-sur-le-Lac relativement à la rue de Kilkenny ;

Considérant l'article 144 de la *Loi sur l'organisation territoriale municipale* ;

Considérant la demande de modification proposée par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire d'abroger l'article 6 dudit Règlement (lettre du 3 juin 2016 signée par le sous-ministre) ;

Considérant que ladite modification ne compromet pas l'annexion ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Appuyé par M. le conseiller Mike-James Noonan ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'approuver la modification proposée d'abroger l'article 6 du Règlement 445A ;
- 2) De transmettre une copie de cette résolution au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire ;
- 3) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

*Document déposé : 278-07-16*

279-07-16

**3.5 Avis de motion – Règlement numéro 534-16 sur le stationnement abrogeant et remplaçant le Règlement 413 et toutes les modifications subséquentes**

Conformément à l'article 445 du CMQ, M. le conseiller Stéphane Hamel donne avis qu'il sera présenté, pour adoption, à une séance ultérieure du conseil municipal le Règlement numéro 534-16 sur le stationnement, abrogeant et remplaçant le Règlement 413 et toutes les modifications subséquentes.

## **4. Travaux publics**

---

### **4.1 Voirie**

280-07-16

#### **4.1.1 Entérinement et signature de l'« Entente, quittance et transaction » avec l'employé numéro 10 (SV)**

Considérant l'entente conclue entre les deux parties ;

Considérant la confidentialité de ladite entente ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Appuyé par M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'entériner et de signer le document « Entente-quittance et transaction » dans le dossier de l'employé numéro 10 (SV) ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

*Document déposé : 280-07-16*

### **4.2 Parcs**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

### **4.3 Aqueducs et égouts**

281-07-16

#### **4.3.1 Octroi d'un contrat à la firme CIMA+ pour la réalisation d'une étude de faisabilité et la préparation d'un estimé budgétaire pour le branchement au réseau d'égout de la Garnison de lots sur le boulevard Jacques-Cartier et la rue Saint-Patrick**

*Madame la conseillère Francine Girard manifeste un possible intérêt dans ce dossier, s'abstient de participer aux délibérations, d'influencer le vote sur cette question et également de voter.*

Considérant que le Conseil souhaite la réalisation d'une étude de faisabilité et la préparation d'un estimé budgétaire pour le branchement au réseau d'égout de la Garnison de lots sur le boulevard Jacques-Cartier et la rue Saint-Patrick ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Appuyé par M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'octroyer un mandat gré à gré à la firme CIMA + pour la réalisation d'une étude de faisabilité et la préparation d'un estimé budgétaire pour le branchement au réseau d'égout de la Garnison de lots sur le boulevard Jacques-Cartier et la rue Saint-Patrick ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée majoritairement**

*Documents déposés : 281-07-16*

## **5. Loisirs et événements spéciaux**

---

### **5.1 Loisirs**

M. le conseiller Mike James Noonan rappelle aux citoyens la tenue d'activités de balle molle, les mardis et vendredis. Il ajoute également la tenue du cours de Zumba qui débutera le 14 juillet et la journée d'activités familiales qui se tiendra le 9 juillet. Il précise que le Club d'astronomie de Pont-Rouge sera présent lors de cette dernière.

### **5.2 Événements spéciaux**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

## **6. Sécurité publique et Incendies**

---

### **6.1 Rapport du conseiller responsable**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

282-07-16

### **6.2 Autorisation d'embauche de monsieur Jacob Picard à titre d'agent de sécurité, poste saisonnier, au service de Sécurité**

Considérant la recommandation du directeur du service des Incendies ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Appuyé par M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'autoriser l'embauche de monsieur Jacob Picard à titre d'agent de sécurité, poste saisonnier, pour la période du 9 juillet au 4 septembre 2016, au service de Sécurité ;
- 2) D'autoriser M. Jacob Picard à émettre des constats d'infraction relativement aux règlements municipaux en vigueur ;
- 3) De fixer sa rémunération d'agent de sécurité au taux horaire de 16.54 \$ pour un horaire de travail totalisant 64 heures par semaine à être partagées entre tous les agents de sécurité ;
- 4) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

283-07-16

### **6.3 Report de la mise en application de la résolution 247-06-16 concernant la gestion des appels du territoire desservi par la Municipalité**

Considérant la résolution 247-06-16 ;

Considérant que le Conseil juge opportun de reporter la mise en application de ladite résolution concernant la répartition des appels au service 911 ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de Mme la conseillère Francine Girard ;**

**Appuyé par M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Il est résolu :**

- 1) De reporter au 15 août 2016 la mise en application de la résolution 247-06-16 concernant la répartition des appels au service 911 ;
- 2) De transmettre une copie de cette résolution aux autorités concernées ;
- 3) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

284-07-16

**6.4 Dépôt – Certificat d'attestation relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter - Règlement d'emprunt numéro 519 pourvoyant au financement de l'acquisition d'un camion-citerne au service incendies et décrétant un emprunt de 411 000\$ remboursable sur une période de 15 ans**

Le Directeur général adjoint et greffier fait la lecture du *Certificat d'attestation relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter* et en fait le dépôt aux membres du conseil municipal.

519 Règlement d'emprunt pourvoyant au financement de l'acquisition d'un camion-citerne au service incendies et décrétant un emprunt de 411 000\$ remboursable sur une période de 15 ans

Nombre de signatures requis : 401  
Nombre de signatures obtenu : 0  
Règlement numéro 519 : Accepté

*Document déposé : 284-07-16*

**7. Environnement et hygiène du milieu**

---

**7.1 Gestion des matières résiduelles**

**7.1.1 Rapport du conseiller responsable**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

**7.2 Conseil de bassin versant**

**7.2.1 Rapport de la conseillère responsable**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

**8. Culture et vie communautaire**

---

**8.1 Rapport du conseiller responsable**

M. le conseiller Mike James Noonan est heureux d'annoncer que la bibliothèque comptera très bientôt 3000 membres. Il rappelle également la tenue de la visite des propriétés expropriées sur le territoire de la Base militaire de Valcartier, le 16 juillet 2016.

285-17-16

## **8.2 Autorisation de dépôt d'un projet dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour les aînés 2016-2017**

Considérant l'intérêt du Conseil envers le projet soumis par le Comité consultatif de la Famille et des Aînés ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de Mme la conseillère Francine Girard ;**

**Appuyé par M. le conseiller Mike-James Noonan ;**

**Il est résolu :**

- 1) De mandater le service des Loisirs, de la Culture et de la Vie communautaire pour déposer un projet dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour les aînés 2016-2017 – Volet projets communautaires, avant la date limite du 29 juillet 2016 ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

## **9. Enjeux régionaux et métropolitains**

---

M. le maire expose les enjeux en ce qui a trait aux Règlements de contrôle intérimaire de la Communauté métropolitaine de Québec, de même que les divers dossiers en cours traités à la réunion des Maires. Il informe les citoyens que la prochaine réunion des Maires se tiendra le 3<sup>e</sup> mercredi du mois d'août.

286-07-16

## **10. Dépôt de la liste de la principale correspondance du mois de juin 2016**

---

La liste de la principale correspondance reçue durant le mois de juin 2016 est déposée.

*Document déposé : 286-07-16*

287-07-16

## **11. Dépôt et autorisation de paiement des comptes du mois de juin 2016**

---

Considérant le Titre XXIII, Chapitre 1 du *Code municipal du Québec* ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de Mme la conseillère Francine Girard ;**

**Appuyé par M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Il est résolu :**

- 1) De payer les comptes apparaissant sur le bordereau daté du 30<sup>e</sup> juin 2016 au montant total de 457,989.93 \$ ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

*Document déposé : 287-07-16*



## **12. Organisation administrative**

---

288-07-16

### **12.1 Dépôt du rapport du directeur général et secrétaire-trésorier sur l'utilisation des pouvoirs délégués pour le mois de mai 2016**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

289-07-16

### **12.2 Modification du calendrier des séances ordinaires**

Considérant l'article 148.0.1 du *Code municipal du Québec* ;

Considérant que le Conseil juge opportun de modifier le calendrier des séances ordinaires ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Appuyé par Mme la conseillère Francine Girard ;**

**Il est résolu :**

- 1) De reporter la réunion prévue le 1<sup>er</sup> août 2016 au lundi 22 août 2016 ;
- 2) De procéder à l'affichage requis conformément à la loi ;
- 3) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

290-07-16

### **12.3 Autorisation de négociation dans le dossier no 200-17-022964-159 de la Cour supérieur du Québec**

Considérant la résolution 124-04-15 ;

Considérant le dossier 200-17-022964-159 devant la Cour supérieure du Québec ;

Considérant la volonté des parties de tenter de régler à l'amiable le différent ;

Considérant la lettre du ministère de la Défense nationale reçue le 20 juin 2016 ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Mike-James Noonan ;**

**Appuyé par M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, le conseiller municipal, M. Claude Lacroix, le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, et le directeur général adjoint et greffier, M. Sylvain Déry, à négocier pour et au nom de la Municipalité un règlement à l'amiable d'ici à ce que le dossier 200-17-022964-159 soit effectivement entendu par la Cour supérieure du Québec, faute d'entente ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

*Document déposé : 290-07-16*

291-07-16

#### **12.4 Suivi de l'appel d'offres AO15-356 « Location de jeux gonflables »**

Considérant que le Conseil souhaite revoir l'offre de service dans le cadre de l'AO15-356 « Location de jeux gonflables » ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Appuyé par Mme la conseillère Francine Girard ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, et le directeur général adjoint et greffier, M. Sylvain Déry, à discuter avec le ou les soumissionnaires concernés par cet appel d'offres ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

### **13. Finance et Greffe**

---

292-07-16

#### **13.1 Autorisation de signature des chèques et effets bancaires de la Municipalité au Directeur général adjoint et greffier**

Considérant les articles 203 et 204 du *Code municipal du Québec* ;

Considérant l'article 184 du *Code municipal du Québec* ;

Considérant qu'il est nécessaire d'effectuer des modifications aux signataires autorisés sur les comptes de banque municipaux ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Appuyé par M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'autoriser l'ajout du signataire M. Sylvain Déry, directeur général adjoint et greffier, sur les chèques et effets bancaires de la Municipalité ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

293-07-16

#### **13.2 Allocation de retraite à l'employé numéro 15 (AL)**

Considérant que l'employé no 15 (AL) est admissible à la retraite ;

Considérant la Politique de gestion des ressources humaines adoptée le 5 mars 2012 ;

Considérant que le Conseil souhaite faire bénéficier l'employé no 15 (AL) des avantages de ladite Politique ;

Considérant les onze années de service de l'employé no 15 (AL) consacrées à la Municipalité ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Appuyé par M. le conseiller Mike-James Noonan ;**

**Il est résolu :**

- 1) De payer à l'employé no 15 (AL) une allocation de retraite correspondante au nombre d'années travaillées au sein de la Municipalité, conformément à la Politique de gestion des ressources humaines, avec les ajustements nécessaires ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

294-07-16

**13.3 Refus de l'offre d'achat de l'entreprise Fernand Dufresne Inc. pour le terrain au 5, rue Saint-Patrick**

*Madame la conseillère Francine Girard manifeste un possible intérêt dans ce dossier, s'abstient de participer aux délibérations, d'influencer le vote sur cette question et également de voter.*

Considérant le processus de vente du terrain sis au 5, rue Saint-Patrick entrepris par la Municipalité ;

Considérant l'offre d'achat reçue de l'entreprise Fernand Dufresne Inc. ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Appuyé par M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Il est résolu :**

- 1) De refuser l'offre d'achat présentée par l'entreprise Fernand Dufresne Inc. pour ledit terrain ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée majoritairement**

*Document déposé : 294-07-16*

295-07-16

**13.4 Tarification pour la location d'espaces municipaux de stationnement et abrogation de la résolution 259-06-16**

Considérant la volonté du Conseil d'instaurer une grille tarifaire pour la location d'espaces municipaux de stationnement ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de Mme la conseillère Francine Girard ;**

**Appuyé par M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'abroger la résolution 259-06-16 « Détermination de la grille tarifaire pour la location d'un espace de stationnement devant le Centre communautaire de Shannon » ;
- 2) De fixer la tarification pour la location d'un espace de stationnement d'une dimension de 10 X 50 pieds devant le Centre communautaire à 200 \$ (taxes non incluses) par mois et à 2 000\$ (taxes non incluses) par espace, par année ;
- 3) D'autoriser le service de l'Urbanisme et de l'Environnement à émettre des permis en conséquence ;
- 4) D'acquérir la signalisation adéquate à ce service et d'en faire l'installation ;
- 5) D'autoriser les agents de sécurité et la sureté du Québec à émettre des constats d'infraction si nécessaire ;
- 6) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**

296-07-16

**13.5 Avis de motion – Règlement numéro 535-16 établissant les taux de taxes, les frais et la tarification des services pour l'exercice financier 2016, abrogeant et remplaçant le Règlement 511 et toutes les modifications subséquentes**

Conformément à l'article 445 du CMQ, M. le conseiller Mario Lemire donne avis qu'il sera présenté, pour adoption, à une séance ultérieure du conseil municipal le Règlement numéro 535-16 établissant les taux de taxes, les frais et la tarification des services pour l'exercice financier 2016, abrogeant et remplaçant le Règlement 511 et toute les modifications subséquentes

297-07-16

**13.6 Dépôt – Rapport financier et rapport du vérificateur externe de la Municipalité pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2015**

Considérant l'article 154 du *Code municipal du Québec* ;

Considérant que le rapport financier et le rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2015 de la Municipalité seront déposés à une date ultérieure ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Mike-James Noonan ;**

**Appuyé par M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'ajourner le point 13.6 au 18 juillet 2016 ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussièrès, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**  
AJOURNÉE AU 18 JUILLET 2016

**14. Énergie et télécommunications**

---

**14.1 Énergie Shannon Power**

Il n'y a aucun point à signaler dans ce dossier.

## **14.2 Shannon Vision**

298-07-16

### **14.2.1 Dépôt – Rapports financiers et rapports du vérificateur externe pour les exercices financiers 2015 et 2016 (fin des activités) de la corporation Shannon Vision Inc.**

Considérant l'article 154 du *Code municipal du Québec* ;

Considérant que les rapports financiers et rapports du vérificateur externe pour les exercices financiers 2015 et 2016 (fin des activités) de la corporation Shannon Vision Inc. seront déposés à une date ultérieure ;

**En conséquence,**

**Sur proposition de M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Appuyé par Mme la conseillère Francine Girard ;**

**Il est résolu :**

- 1) D'ajourner le point 14.2.1 au 18 juillet 2016 ;
- 2) D'autoriser le maire, M. Clive Kiley, et le directeur général et secrétaire-trésorier, M. Gaétan Bussières, à signer tous documents afférents.

**Adoptée à l'unanimité**  
AJOURNÉE AU 18 JUILLET 2016

## **15. Varia et déclarations des conseillers**

---

Il n'y a aucun autre point à signaler.

299-07-16

## **16. Période de questions**

---

À 20 h 07, M. le Maire invite les citoyens à poser leurs questions, conformément au Règlement sur les règles de fonctionnement des séances du conseil (405).

La période de questions, d'une durée maximale de soixante (60) minutes, s'est terminée à 20 h 59.

Les questions posées ne sont pas consignées au procès-verbal.

**17. Ajournement de la séance**

---

**Sur proposition de M. le conseiller Mario Lemire ;**

**Appuyé par M. le conseiller Stéphane Hamel ;**

**Il est résolu d'ajourner la séance ordinaire à 21 h 00 et de la poursuivre le 18 juillet 2016.**

**Adoptée à l'unanimité**

**En signant le présent procès-verbal, M. le Maire est réputé signer toutes les résolutions du présent procès-verbal.<sup>1</sup>**

---

**Clive Kiley,  
Maire**

---

**Sylvain Déry,  
Directeur général adjoint et greffier**

---

<sup>1</sup> **[Note au lecteur]**

Monsieur le maire ou toute autre personne qui préside une séance du conseil a droit de vote, mais n'est pas tenu de le faire ; tout autre membre du conseil est tenu de voter, à moins qu'il n'en soit empêché en raison de son intérêt dans la question concernée, conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., c. E-2.2).

Le résultat du vote exprimé au bas de chaque texte de résolution inclut le vote de monsieur le Maire. Une mention spéciale sera ajoutée pour signaler l'expression de s'abstenir de voter de monsieur le maire ou du président de la séance, le cas échéant.